

GIRASOLE (SUNFLOWER): *Helianthus* spp.

DESCRITTORE ED ESPRESSIONE/ DESCRIPTOR AND EXPRESSION

Pianta: altezza/ Plant: height

1. molto bassa/ very small
2. bassa/ small
3. media/ medium
4. alta/ tall
5. molto alta/ very tall

Pianta: ramificazioni/ Plant: ramifications

1. assenti/ absent
2. presenti/ present

Pianta: tipo di ramificazione/ Plant: type of ramification

1. solo basali/ only basal
2. prevalentemente basali/ mainly basal
3. totali/ total
3. prevalentemente apicali/ mainly apical
5. solo apicali/ only apical

Lamina fogliare: dimensione/ Leaf blade: size

1. piccola/ small
2. media/ medium
3. grande/ large

Lamina fogliare: Tonalità della colorazione verde/ Leaf blade: type of green colour

1. chiaro/ light
2. medio/ medium
3. scuro/ dark

Lamina fogliare: bollosità/ Leaf blade: blistering

1. assente o molto lieve/ absent or very weak
2. lieve/ weak
3. media/ medium
4. forte/ strong
5. molto forte/ very strong

Lamina fogliare: seghettatura del margine/ Leaf blade: serration of margin

1. isolata o molto fine/ isolated or very fine
2. fine/ fine
3. media/ medium
4. grossa/ coarse
5. molto grossa/ very coarse

Lamina fogliare: forma della parte distale/ Leaf blade: shape of distal part

1. lanceolata/ lanceolate
2. da lanceolata a triangolare stretto/ lanceolate to narrow triangular
3. triangolare stretta/ narrow triangular
4. da triangolare stretta a triangolare larga/ narrow triangular to broad triangular
5. triangolare larga/ broad triangular
6. da triangolare larga ad acuminata/ broad triangular to acuminate
7. da triangolare larga ad arrotondata/ broad triangular to rounded
8. acuminata/ acuminate
9. arrotondata/ rounded

Epoca di fioritura/ Flowering time

1. molto precoce/ very early
2. precoce/ early
3. intermedia/ intermediate
4. tardiva/ late
5. molto tardiva/ very late

Fiore ligulare: forma/ Ray floret: shape

1. fusiforme/ spindle-shaped
2. ovata stretta/ narrow ovate
3. ovata larga/ broad ovate
4. arrotondata/ rounded

Fiore ligulare: colore/ Ray floret: colour

1. avorio/ ivory
2. giallo chiaro/ light yellow
3. giallo medio/ medium yellow
4. giallo arancione/ orange yellow
5. arancione/ orange
6. porpora/ purple
7. bruno rossastro/ brownish red
8. multicolore/ multicoloured

Fiore tubuloso: colore/ Disk flower: colour

1. giallo/ yellow
2. arancione/ orange
3. porpora/ purple

Fiore tubuloso: colorazione antocianica dello stigma/ Disk flower: anthocyanin coloration of stigma

1. assente o molto lieve/ absent or very weak
2. presente/ present

Fiore tubuloso: intensità della colorazione antocianica dello stigma/ Disk flower: intensity of anthocyanin coloration of stigma

1. debole/ weak
2. media/ medium
3. forte/ strong

Brattee: forma/ Bracts: shape

1. nettamente allungata/ definitely elongated
2. né nettamente allungata né nettamente arrotondata/ neither definitely elongated nor definitely rounded
3. nettamente arrotondata/ definitely rounded

Fiore: tonalità del verde della faccia esterna delle brattee/ Flower: type of green of outer side of bracts

1. chiaro/ light
2. medio/ medium
3. scuro/ dark

Fiore: portamento delle brattee rispetto al capolino/ Flower: attitude of bracts with respect to flower head

1. non avvolgente o molto leggermente avvolgente/ not embracing or only very slightly embracing
2. leggermente avvolgente/ slightly embracing
3. fortemente avvolgente/ strongly embracing

Fiore: portamento del capolino/ Flower: habit of head

1. orizzontale/ horizontal
2. inclinato/ bent upwards
3. verticale/ vertical
4. semireclinato con stelo diritto/ half-turned down with straight stem
5. semireclinato con stelo arcuato/ half-turned down with arched stem
6. reclinato con stelo dritto/ turned down with straight stem
8. reclinato con stelo leggermente arcuato/ turned down with slightly arched stem
9. reclinato con stelo fortemente arcuato/ turned down with strongly arched stem
10. ritorto/ over turned

Fiore: dimensione del capolino/ Flower: size of flower head

1. piccolo/ small
2. medium/ medio
3. grande/ large

Seme: dimensione/ Seed: Size

1. piccolo/ small
2. medium/ medio
3. grande/ large

Seme: forma/ Seed: shape

1. allungata/ elongate
 2. ovata stretta/ narrow ovate
 3. ovata larga/ wide ovate
 4. arrotondata/ rounded
-

Seme: colore principale/ Seed: predominant colour

1. bianco/ white
2. grigio-biancastro/ whitish grey
3. grigio/ grey
4. marrone chiaro/ light brown
5. marrone medio/ medium brown
6. marrone scuro/ dark brown
7. nero/ black
8. porpora/ purple

Seme: striature sul margine/ Seed: stripes on margin

1. assenti o molto lievi/ absent or very slight
2. lievi/ slight
3. forti/ strong

Seme: colore delle striature sul margine/ Seed: Colour of stripes on margin

1. bianco/ white
2. grigio/ grey
3. marrone/ brown
4. nero/ black

Seme: contenuto in olio/ Seed: oil content

1. olio totale/ total oil (%)
2. acido oleico/ oleic acid (%)
3. acido linoleico/ linoleic acid (%)